2011

Regina Caeli

Gustavo Leone
*Loyola University Chicago*, gleone@luc.edu

Martin Schmid S.J.

Follow this and additional works at: [https://ecommons.luc.edu/dfpa](https://ecommons.luc.edu/dfpa)

Part of the Ethnomusicology Commons

**Recommended Citation**
[https://ecommons.luc.edu/dfpa/2](https://ecommons.luc.edu/dfpa/2)

This Musical Score is brought to you for free and open access by the Faculty Publications and Other Works by Department at Loyola eCommons. It has been accepted for inclusion in Department of Fine & Performing Arts: Faculty Publications and Other Works by an authorized administrator of Loyola eCommons. For more information, please contact *ecommons@luc.edu*.

This work is licensed under a [Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivative Works 3.0 License](https://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/). Copyright © 2010 ONE L
Archivo Musical de Chiquitos

Martin Schmid S.J.

(attributed)

Regina Caeli

for SATB choir, violin I, violin II, and continuo

© 2010 ONE L
**Regina Caeli**
Atributed to Father Martin Schmid S.J.
Transcribed from particelle found in the Music Archives of Chiquitos, Bolivia.
Gustavo Leone

The Text

The Regina Caeli or Regina Coeli ("Queen of Heaven"), an ancient Latin Marian Hymn of the Christian Church, is one of the four seasonal Marian antiphons of the Blessed Virgin Mary, prescribed to be sung or recited in the Liturgy of the Hours at the conclusion of the last of the hours to be prayed in common that day, typically night prayer (Compline or Vespers).

Latin text

Regina caeli, laetare, alleluia:
Quia quem meruisti portare, alleluia,
Resurrexit, sicut dixit, alleluia,
Ora pro nobis Deum, alleluia.

Literal translation:
Queen of Heaven, rejoice, alleluia.
For He whom you did merit to bear, alleluia.
Has risen, as He said, alleluia.
Pray for us to God, alleluia.

Probably performed during Saturday's Mass at the missions of Moxos and Chiquitos.
Regina Caeli Laetare

AM 03
Inventario: 311
Epoca: Jesuita
Fa Major

Attributed to F. Martin Schmid S. J.
Transcribed from particelle found in
the Music Archives of Chiquitos, Bolivia.
Gustavo Leone

© 2010 Gustavo Leone
Regina Caeli Laetare
Regina Caeli Laetare
Quia quem meruristi

Qui a quem meruristi por tare por

Qui a qui a quem meruristi por tare por

Quia quem meruristi por tare por

Regina Caeli Laetare
Regina Caeli Laetare

Re - su - re - xit re - su - re - xit

Re - su - re - xit si - cut di - xit al - le -

Re - su - re - xit re - su - re - xit re - su - re - xit si - cut di - xit a - lle -

Re - su - re - xit si - cut di - xit a - lle -

Re - su - re - xit si - cut di - xit a - lle -
Regina Caeli Laetare

194

Vln. I

197

Vln. II

Con.

201

rit.

203